



Naciśnij i mów

© 2007 Nokia. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Nokia, Nokia Connecting People, Nseries, Navi i N77 są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Nokia Corporation. Inne nazwy produktów i firm wymienione w niniejszym dokumencie mogą być znakami towarowymi lub nazwami handlowymi ich właścicieli.

Firma Nokia promuje politykę nieustannego rozwoju. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszelkich produktach opisanych w tym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia.

Powielanie, przekazywanie, dystrybucja oraz przechowywanie elektronicznej kopii części lub całości tego dokumentu w jakiegokolwiek formie bez wyrażonej uprzednio na piśmie zgody firmy Nokia jest zabronione.

W ŻADNYM WYPADKU I W MAKSYMALNYM DOPUSZCZALNYM PRZEWIDYWANYM PRZEWIDYWANYM ZAKRESIE FIRMA NOKIA ANI ŻADEN Z JEJ LICENCJOBIORCÓW NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKĄKOLWIEK UTRATĘ DANYCH LUB ZYSKÓW ANI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTORNE LUB POŚREDNIE SZKODY POWSTAŁE W DOWOLNY SPOSÓB.

ZAWARTOŚĆ TEGO DOKUMENTU PRZEDSTAWIONA JEST W POSTACI „TAK JAK JEST – AS IS”. NIE UDZIELA SIĘ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, ZARÓWNO WYRAŻNYCH JAK I DOROZUMIANYCH, WŁĄCZAJĄC W TO, LECZ NIE OGRANICZAJĄC TEGO DO JAKICHKOLWIEK DOROZUMIANYCH GWARANCJI UŻYTECZNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, CHYBA ŻE TAKOWE WYMAGANE SĄ PRZEWIDYWANYM PRZEWIDYWANYM PRAWA. FIRMA NOKIA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO DOKONYWANIA ZMIAN W TYM DOKUMENCIE LUB WYCOFANIA GO W DOWOLNYM CZASIE BEZ UPRZEDNIEGO POWIADOMIENIA.

Dostępność poszczególnych produktów i aplikacji, a także i związanych z tymi produktami usług może się różnić w zależności od regionu. Szczegóły, w tym dostępność opcji językowych, należy sprawdzić ze sprzedawcą produktów Nokia. Możliwość korzystania z niektórych funkcji i wykonywania niektórych operacji uzależniona jest od karty SIM, operatora, dostępności wiadomości MMS lub kompatybilności urządzeń i formatów materiałów. Niektóre usługi podlegają dodatkowej opłacie.

Usługi sieciowe

Aby używać telefonu, trzeba mieć dostęp do usług świadczonych przez usługodawców. Możliwość korzystania z wielu funkcji zależy od charakterystyki sieci. Niektóre funkcje nie są dostępne we wszystkich sieciach; w innych sieciach może być wymagane zawarcie odpowiedniej umowy z usługodawcą przed umożliwieniem korzystania z usług sieci. O sposobie korzystania z usług sieciowych oraz o związanych z nimi opłatach można się dowiedzieć od

usługodawcy. W niektórych sieciach mogą obowiązywać ograniczenia wpływające na sposób korzystania z usług sieciowych. Niektóre sieci mogą na przykład nie udostępniać pewnych specyficznych dla danego języka znaków lub usług.

W urządzeniu mogą być zapisane zakładki i łącza do witryn udostępnianych przez inne organizacje, niepowiązane z firmą Nokia. Urządzenie pozwala też na dostęp do innych witryn obsługiwanych przez firmy niepowiązane z firmą Nokia. Witryny innych firm nie są powiązane z firmą Nokia. Firma Nokia nie wspiera tych witryn i nie odpowiada za nie. Jeśli zdecydujesz się z nich korzystać, stosuj takie same środki ostrożności w odniesieniu do bezpieczeństwa lub materiałów, jak przy połączeniach z innymi witrynami internetowymi.

Więcej ważnych informacji o swoim urządzeniu znajdziesz w instrukcji obsługi.

WYDANIE 1. PL



Naciśnij i mów

Naciśnij i mów (NIM) (usługa sieciowa) to usługa umożliwiająca przeprowadzanie rozmów w technologii voice over IP (przesyłanie głosu z wykorzystaniem protokołu IP) w czasie rzeczywistym poprzez pakietową sieć danych. Usługa naciśnij i mów pozwala na bezpośrednią komunikację głosową, nawiązywaną za naciśnięciem jednego klawisza. Usługa naciśnij i mów umożliwia prowadzenie rozmowy z jedną osobą lub z grupą osób.

Przed rozpoczęciem korzystania z usługi naciśnij i mów trzeba zdefiniować punkt dostępu i skonfigurować ustawienia tej usługi. Ustawienia można odebrać w specjalnej wiadomości tekstowej od usługodawcy, który udostępnia usługę naciśnij i mów. Jeśli usługodawca obsługuje to rozwiązanie, do skonfigurowania usługi można też użyć aplikacji **SettingWizard**. Aby uzyskać więcej informacji o aplikacji **SettingWizard**, skorzystaj z przewodników dostępnych na stronach pomocy technicznej do produktu Nokia N77 w witrynie www.nokia.com/support lub lokalnej witrynie firmy Nokia.

Naciśnij  i wybierz **Narzędzia** > „NIM”.

W ramach usługi naciśnij i mów rozmowa wygląda tak, że jedna osoba mówi, a druga w tym czasie słucha jej za

pomocą wbudowanego głośnika. Rozmówcy odpowiadają sobie, mówiąc na przemian. Ponieważ w danej chwili może mówić tylko jeden członek grupy, nakładane jest ograniczenie na maksymalną długość pojedynczej wypowiedzi. Zazwyczaj maksymalny czas wypowiedzi ustawiony jest na 30 sekund. Aby uzyskać informacje dotyczące limitu długości pojedynczej wypowiedzi, obowiązującego w twojej sieci, skontaktuj się ze swoim usługodawcą.



Ostrzeżenie: Gdy głośnik jest włączony, nie trzymaj urządzenia przy uchu, ponieważ dźwięki mogą być bardzo głośne.

Połączenia telefoniczne zawsze mają wyższy priorytet niż rozmowy w usłudze naciśnij i mów.

Definiowanie trybu dostępu do usługi naciśnij i mów

Wielu usługodawców wymaga użycia punktu dostępu do internetu jako domyślnego punktu dostępu. Inni usługodawcy pozwalają korzystać z punktu dostępu do WAP. Więcej na ten temat można się dowiedzieć od usługodawcy.

Jeśli nie masz połączenia WAP, skontaktuj się ze swoim usługodawcą i poproś o pomoc w nawiązaniu pierwszego połączenia: www.nokia.com/phonesettings.

Ustawienia usługi naciśnij i mów

Naciśnij  i wybierz **Narzędzia** > „NIM” > **Opcje** > **Ustawienia**.

Wybierz **Ustaw. użytkownika** i wprowadź następujące informacje:

Przychodzące poł. „NIM” — Wybierz **Powiadamiaj**, jeśli chcesz otrzymywać powiadomienia o połączeniach przychodzących. Wybierz **Autoakceptacja**, jeśli chcesz, aby połączenia NIM były odbierane automatycznie. Wybierz **Niedozwolone**, jeśli chcesz, aby połączenia naciśnij i mów były odrzucane automatycznie.

Dźwięk sygnału „NIM” — Wybierz **Ust. przez profil**, jeśli chcesz, aby urządzenie informowało o przychodzących połączeniach NIM takim samym dźwiękiem, jaki został przypisany standardowym połączeniom głosowym w bieżącym profilu.

Dźwięk żąd. oddzwon. — Wybierz dźwięk żądań oddzwonienia.

Włączenie aplikacji — Określ, czy chcesz się automatycznie logować w usłudze naciśnij i mów przy każdym włączeniu urządzenia.

Pseudonim domyślny — Wprowadź swój domyślny pseudonim, który będzie wyświetlany na urządzeniach innych użytkowników. Twój usługodawca mógł zablokować możliwość korzystania z tej opcji urządzenia.

Pokaż mój adr. „NIM” — Wybierz **Połączenia 1 na 1**, **W poł. grupowych**, **We wszystkich połącz.** lub **Nigdy**. Twój usługodawca mógł zablokować którąś z tych opcji urządzenia.

Pokaż mój status log. — Wybierz **Tak** jeśli chcesz, aby twój status był pokazywany, lub **Nie** jeśli chcesz, aby był on ukryty.

Wybierz **Ustawienia połączeń** i wprowadź następujące informacje:

Domena — Wprowadź nazwę domeny uzyskaną od usługodawcy.

Nazwa punktu dostępu — Wprowadź nazwę punktu dostępu usługi naciśnij i mów. Nazwa punktu dostępu jest niezbędna do ustanowienia połączenia z siecią GSM/GPRS.

Adres serwera — Wprowadź adres IP lub nazwę domeny określającą serwer usługi naciśnij i mów, uzyskaną od usługodawcy.

Nazwa użytkownika — Wprowadź nazwę użytkownika uzyskaną od usługodawcy.

Hasło — Jeśli do nawiązania połączenia transmisji danych wymagane jest hasło, wprowadź je. Hasło jest zazwyczaj

dostarczane przez usługodawcę i często są w nim rozróżniane małe i wielkie litery.

Logowanie się w usłudze naciśnij i mów

Naciśnij  i wybierz **Narzędzia** > „NIM”.

Po uruchomieniu aplikacji naciśnij i mów logowanie w usłudze następuje automatycznie.

Gdy logowanie się powiedzie, aplikacja naciśnij i mów automatycznie łączy się z kanałami, które były aktywne przed jej ostatnim zamknięciem. Jeśli połączenie zostanie zerwane, urządzenie będzie automatycznie próbowało ponownie się zalogować, do momentu aż postanowisz wyjść z aplikacji.

Wychodzenie z usługi naciśnij i mów

Naciśnij  i wybierz **Narzędzia** > „NIM” > **Opcje** > **Wyjdź**. Na wyświetlaczu pojawi się pytanie **Wyłączyć funkcję 'Naciśnij i mów' po wyjściu z aplikacji?**. Wybierz **Tak**, aby się wylogować i zamknąć usługę. Wybierz **Nie** jeśli chcesz, aby aplikacja pozostała aktywna w tle. Jeśli otwartych jest kilka aplikacji i chcesz przełączyć się z jednej aplikacji na inną, naciśnij i przytrzymaj .

Wykonywanie połączeń typu jeden do jednego

Wybierz **Opcje** > **Kontakty „NIM”**.

Zaznacz na liście kontakt, z którym chcesz porozmawiać, i wybierz **Opcje** > **Rozmowa 1 do 1**.

Naciśnij  i trzymaj przez cały czas, gdy mówisz. Gdy skończysz mówić, zwolnij .

Aby powiedzieć coś do kontaktu, naciśnij i przytrzymaj  również w innych widokach, np. w widoku kontaktów. Aby nawiązać nowe połączenie telefoniczne, najpierw zakończ połączenie typu jeden do jednego.

Wybierz **Rozłącz** lub naciśnij .

 **Wskazówka:** Pamiętaj, aby podczas połączeń naciśnij i mów trzymać urządzenie przed sobą, tak aby jego wyświetlacz był widoczny. Mów do mikrofonu i nie zakrywaj głośnika dłońmi.

Odbieranie połączeń typu jeden do jednego

Naciśnij , aby rozpocząć połączenie typu jeden do jednego, lub , aby je odrzucić.

 **Wskazówka:** Połączenie typu jeden do jednego lub połączenie grupowe możesz też rozpocząć w widoku

Kontakty. Wybierz **Opcje** > **Opcje „NIM”** > **Utwórz połączenie 1 do 1** lub **Utwórz łącz. grupowe**.

Nawiązywanie połączeń grupowych

Aby nawiązać połączenie grupowe, wybierz **Opcje** > **Kontakty „NIM”**. Następnie zaznacz kontakty, z którymi chcesz rozmawiać, i wybierz **Opcje** > **Utw. grup. poł. „NIM”**.

Odbieranie informacji o stanie innych użytkowników

Aby włączyć lub wyłączyć odbieranie informacji o stanie pozostałych użytkowników usługi naciśnij i mów, wybierz **Opcje** > **Kontakty „NIM”**, zaznacz kontakt i wybierz **Opcje** > **Pokaż status logow.** lub **Ukryj status logowania**.

Wysyłanie żądań oddzwonienia

W widoku **Kontakty „NIM”** przewiń do wybranej nazwy użytkownika i wybierz **Opcje** > **Wyślij żądanie oddzw..**

Odpowiadanie na żądania oddzwonienia

Gdy ktoś wysłał ci żądanie oddzwonienia, w trybie gotowości wyświetlany jest komunikat **1 nowe żądanie oddzwonienia**. Wybierz **Pokaż**, aby otworzyć widok **Skrz. oddzwon..** Zaznacz kontakt i wybierz **Opcje** > **Rozmowa 1 do 1**, aby rozpocząć połączenie typu jeden do jednego.

Kanały

Masz możliwość łączenia się z publicznymi skonfigurowanymi kanałami. Z kanałów publicznych może korzystać każdy, kto zna ich adresy URL.

Gdy mówisz po nawiązaniu połączenia z kanałem, słyszą cię wszyscy użytkownicy, którzy również dołączyli do tego kanału. Jednocześnie można mieć połączenie z maksymalnie pięcioma kanałami. Jeśli masz aktywny więcej niż jeden kanał i chcesz zmienić ten, na który trafiają twoje wypowiedzi, wybierz **Zmień**.

Wybierz **Opcje** > **Kanały „NIM”**.

Aby połączyć się z kanałem publicznym po raz pierwszy, wybierz **Opcje** > **Nowy kanał** > **Dodaj istniejący**. Do nawiązania połączenia z kanałem niezbędne jest wprowadzenie jego adresu URL.

Tworzenie własnych kanałów

Aby utworzyć nowy kanał, wybierz **Opcje** > **Nowy kanał** > **Utwórz nowy**.

Możesz tworzyć własne kanały publiczne, nadając im własne nazwy i zapraszając na nie innych użytkowników. Ci użytkownicy mogą zaprosić na publiczny kanał kolejne osoby.

Możesz też tworzyć kanały prywatne. Z kanałów prywatnych mogą korzystać jedynie użytkownicy zaproszeni przez gospodarza.

Dla każdego kanału zdefiniuj parametry **Nazwa kanału**, **Prywatność kanału**, **Pseudonim w kanale** oraz (opcjonalnie) **Miniatura kanału**.

Po pomyślnym utworzeniu kanału zostanie wyświetlony monit z pytaniem o to, czy chcesz rozesłać zaproszenia na kanał. Zaproszenia na kanały mają postać wiadomości tekstowych.

Mówienie na kanale

Aby mówić na kanale po zalogowaniu się w usłudze naciśnij i mów, naciśnij . Usłyszysz dźwięk informujący o przyznaniu dostępu do kanału.

Przez cały czas wypowiedzi trzymaj . Gdy skończysz mówić, zwolnij .

Jeśli chcesz udzielić odpowiedzi na kanale, naciskając  w chwili, gdy wypowiada się inny użytkownik, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Czekaj**. Zwolnij , poczekaj, aż druga osoba skończy mówić, i dopiero wtedy ponownie naciśnij . Możesz też nie zwalniać  i czekać, aż pojawi się komunikat **Mów**.

Podczas rozmów na kanale obowiązuje zasada, że jako następny zabiera głos ten uczestnik, który jako pierwszy naciśnął , gdy skończyła mówić poprzednia osoba.

Po zakończeniu połączenia naciśnij i mów, wybierz **Rozłącz** lub naciśnij .

Aby zobaczyć po nawiązaniu połączenia z kanałem listę tych jego uczestników, którzy są w danej chwili aktywni, wybierz **Opcje** > **Aktywni uczestnicy**.

Aby po nawiązaniu połączenia z kanałem zaprosić na niego nowych uczestników, wybierz **Opcje** > **Wyślij zaproszenie**. Spowoduje to otwarcie okna zaproszeń. Nowych uczestników możesz zapraszać tylko wtedy, gdy jesteś gospodarzem prywatnego kanału, lub gdy kanał jest publiczny. Zaproszenia na kanały mają postać wiadomości tekstowych.

Odpowiadanie na zaproszenie na kanał

Aby zapisać otrzymane zaproszenie na kanał, wybierz **Opcje** > **Zapisz kanał „NIM”**. Kanał zostanie dodany do kontaktów naciśnij i mów w widoku kanałów.

Po zapisaniu zaproszenia na kanał pojawi się pytanie, czy chcesz połączyć się z tym kanałem. Wybierz **Tak**, aby otworzyć widok sesji usługi naciśnij i mów. Urządzenie przeprowadzi automatyczne logowanie w usłudze, jeśli jeszcze nie było zalogowane.

Jeśli odrzucisz zaproszenie lub usuniesz je z wyświetlacza, zostanie ono zachowane w skrzynce odbiorczej.

Aby dołączyć do kanału w późniejszym czasie, otwórz wiadomość zawierającą zaproszenie i zapisz je. Wybierz odpowiedź **Tak**, aby połączyć się z kanałem.

Przeglądanie dziennika usługi naciśnij i mów

Naciśnij  i wybierz **Narzędzia** > **„NIM”** > **Opcje** > **Rejestr „NIM”**. W dzienniku znajdują się następujące foldery: **Nieodeb. poł.**, **Odebrane poł.** i **Utworz. poł.**

Aby rozpocząć połączenie typu jeden do jednego w widoku **Rejestr „NIM”**, naciśnij .